

**TRAININGUL ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES -
ENGLEZA PENTRU SCOPURI SPECIFICE**

THE TRAINING ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES

Valentina TOPALO

Abstract: *The article focused on Training,, English for Specific Purposes “, held in the Scientific Library USARB on the 4-5 April under the „Library Network Support Services: modernizing libraries in Armenia, Moldova and Belarus through reforming libraries and library staff development [LNSS] ,financially supported by the Erasmus Programme + European Union, Capacity Building in the Field of Higher Education (CBNE). Trainers: Jerald Cavanagh BSc Econ, MSc, MA, Institute Librarian, Limerick Institute of Technology and Padraig Kirby BA (Hons) HdipLIS MSc (LIS), Senior Library Assistant, Limerick Institute of Technology International Institute of Technology Limerick, Republic of Ireland .*

Keywords: *Erasmus +, the EU, staff development, upgrading libraries, English for Specific Purposes, training, Bălți academic librarians*

În data de 4-5 aprilie 2016, la Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți, a avut loc Trainingul „English for Specific Purposes / Engleza pentru scopuri specifice” în cadrul Proiectului „Library Network Support Services: modernizing libraries in Armenia, Moldova and Belarus through library staff development and reforming libraries [LNSS] / Servicii de suport pentru rețeaua de biblioteci, modernizarea bibliotecilor din Armenia, Moldova și Belarus prin dezvoltarea personalului și reformarea bibliotecilor”, sprijinit financiar de către Programul ERASMUS+ al Uniunii Europene „Capacity Building in the Field of Higher Education (CBNE) / Consolidarea capacităților în domeniul învățământului superior”, care face parte din seria de proiecte de Capacitate pentru Consolidarea Învățământului Superior.

Programul Erasmus+ reprezintă principalul instrument de asistență al Uniunii Europene pentru sprijinirea procesului de reformă la nivelul învățământului superior în țările din afara UE. Durata proiectului (LNSS) este de 3 ani. Engleza pentru scopuri specifice este o mișcare științifică care a apărut la sfârșitul anilor 1960 și este utilizată pe larg în multe proiectele Uniunii Europene.

Proiectul se bazează pe parteneriate multilaterale între instituțiile de învățământ superior, bibliotecarii din 13 biblioteci și 3 parteneri asociați, după cum urmează: Academia de Administrare Publică a Republicii Armenia (PAARA) – Armenia, Universitatea de Stat de Limbi și Științe Sociale Brusov din Erevan – Armenia, Universitatea de Stat din Goris – Armenia, Institutul de Tehnologie din Limerick – Irlanda, Universitatea din Creta – Grecia, The Pyramid Group – Germania, Universitatea Transilvania din Brașov – România, Academia de Administrare Publică din Moldova, Universitatea de Stat Alecu Russo din Bălți – Moldova, Academia de Administrare Publică de pe lângă Președintele Republicii Belarus – Belarus, Universitatea de Stat din Belarus – Belarus, Universitatea Tehnică de Stat din Brest – Belarus, Universitatea de Stat Yanka Kupala din Grodno – Belarus. Partenerii asociați sunt: Consorțiul Bibliotecilor electronice din Armenia – Armenia, Consorțiul REM (Resurse electronice pentru Moldova) – Moldova, Biblioteca Națională din Belarus – Belarus.

Evenimentul a fost inaugurat de către Elena Harconița, directoarea Bibliotecii Științifice, care a menționat că bibliotecarii universitari bălțeni au beneficiat aici, în spațiile Bibliotecii, de mai multe conferințe și instruirii internaționale susținute de reputeate personalități ale domeniului biblioteconomic: David Case, Biblioteca Universității din Ohio, SUA; Grant Harris, șeful Fondului European de carte din cadrul Bibliotecii Con-

gresului SUA, Dr. Hermina Anghelescu, conferențiar la Facultatea de Biblioteconomie și Știința Informării de la Wayne State University, Detroit, Michigan, SUA. Cunoștințele acumulate de bibliotecari întotdeauna au fost aplicate în serviciul utilizatorilor. Doamna Elena Harconița a ținut să evidențieze că trainingul e o nouă oportunitate susținută de trainerii internaționali de la Institutul de Tehnologii din Limerick, Republica Irlanda, va spori cunoștințele și abilitățile profesionale ale colaboratorilor USARB.

În cuvîntul de salut Rectorul USARB, Ion Gagim, a menționat importanța acestei instruirii, specificînd că Biblioteca Științifică a USARB este o bibliotecă modern - cartea de vizită a instituției. Bibliotecarii universitari întotdeauna au fost deschiși spre tot ce este nou și participarea lor în acest Proiect amplifică și mai mult statutul și rolul instituției bibliotecare în comunitate.

În mesaje de salut Domnul Jerald Cavanagh BSc Econ, MSc, MA, Institute Librarian, Limerick Institute of Technology și Pdraig Kirby BA (Hons) HdipLIS MSc (LIS), Senior Library Assistant, Limerick Institute of Technology au expus obiectivele Proiectului privind modernizarea serviciilor bibliotecii, capacităților bibliotecarului, îmbunătățirii lucrului bibliotecarilor. Misiunea bibliotecarilor este de a promova tot ce este mai nou, chiar dacă noi sîntem cei mai vechi, deoarece *venim tocmai din Alexandria*, a spus Jerald Cavanagh. Dacă bibliotecarii nu vor fi relevanți, nu vor cunoaște bine Internetul, bazele de date valoroase și credibile, nu vor introduce servicii electronice noi, nu vor multiplica și diversifica oportunitățile pentru utilizatorii săi, bibliotecile nu vor putea supraviețui. Agenda training-ului a inclus 5 module precum:

- **Engleza pentru scopuri specifice** (biblioteci, terminologie de bibliotecă și acces la bibliotecă);

- **Abilități de marketing pentru bibliotecari** - teorie și practică, crearea strategiilor de sensibilizare pentru toți studenții și utilizatorii bibliotecii, inclusiv a persoanelor cu necesități specifice;

- **Managementul esențial și formarea aptitudinilor pentru bibliotecari**, precum standardele internaționale IFLA, Biblioteca Congresului, ISO (Standardele internaționale ISO care asigură ca produsele și serviciile să fie sigure, fiabile și de bună calitate); NISO (NISO, cu sediul în Baltimore, Maryland, favorizează dezvoltarea și menținerea unor standarde care facilitează crearea, gestionarea, precum și schimbul eficient de informații, astfel încât să poată fi de încredere pentru a fi utilizat în cercetare și învățare), comunicarea și abilități de ascultare, managementul schimbării în bibliotecile din secolul 21 (căutare federalizată: noi opțiuni pentru biblioteci în era digitală, căutare federalizată este procesul prin care un motor de căutare se conectează simultan la mai multe resurse de informații, baze de date cu o singură căutare simplificată);

- **Cultura informației și aptitudini de cercetare** pentru a ajuta utilizatorii să găsească și să utilizeze informațiile în mod eficient și etic (standarde internaționale a literaturii de informare – SCONUL, citarea surselor și evitarea plagiatului, utilizarea bazelor de date electronice pentru cercetare, utilizarea software-ului bibliografic pentru referințe și cercetări;

- **Biblioteca Electronică** (gestionarea colecțiilor electronice a bibliotecii: e-baze de date și e-jurnale, e-books, introducerea în (OA) Accesul Liber surse deschise pentru bibliotecari, arhive instituționale.

În încheiere Elena Harconița, directorul Bibliotecii, a mulțumit, în numele participanților, partenerilor europeni de proiect din Republica Irlanda pentru promovarea training-ului de nivel internațional, deosebit de util și important, specificînd că bibliotecarii bălțeni sînt gata să utilizeze bazele de date online, să facă analize și să utilizeze softuri anti-plagiat, să colaboreze cu toți partenerii de proiect în vederea menținerii unui suport de rețea eficient pentru servicii info-bibliotecare.